МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Санкт–Петербургский государственный университет аэрокосмического приборостроения»

Кафедра № 63

«УТВЕРЖДАЮ»

Руководитель направления

М.А. Чиханова
(инициалы, фамилия)

к.ф.н.,доц.
(должность, уч. степень, звание)

(подпись)

«28» мая 2020 г

ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

«Производственная преддипломная практика»

Код направления/специальности	45.03.02
Наименование направления/специальности	Лингвистика
Наименование направленности	Теоретическая и прикладная лингвистика
Форма обучения	очная

Санкт–Петербург 2020 г.

Лист согласования

Программу составил(а)

доц., к. филол. наук, доц. М. А. Чиханова

должность, уч. степень, звание подпись, 06. 05.2020 г. инициалы, фамилия

Программа одобрена на заседании кафедры № 63

«06» мая 2020 г, протокол № 9

Заведующий кафедрой № 63

доц.,к.филол.н.,доц.. «06» мая 2020 г М.А. Чиханова

должность, уч. степень, звание подпись, дата инициалы, фамилия

Ответственный за ОП 45.03.02(02)

доц.,к.ф.н. Е.Ю. Дубинина

должность, уч. степень, звание подпись, 06. 05.2020 г. инициалы, фамилия

Заместитель директора института (декана факультета) № 6 по методической работе

доц.,к.п.н.,доц. И.М. Евдокимов

должность, уч. степень, звание подпись, 06. 05.2020 г. инициалы, фамилия

Аннотация

Производственная преддипломная практика входит в состав вариативную часть образовательной программы подготовки обучающихся по направлению подготовки/ специальности 45.03.02 «Лингвистика» направленность «Теоретическая и прикладная лингвистика». Организацию и проведение практики осуществляет кафедра №63.

Цель проведения производственной практики:
(вид практики)

– развития профессиональных умений в анализе естественного языка;
– обеспечение непрерывности и последовательности овладения студентами необходимых практических и исследовательских компетенций,
– обеспечение непрерывности и последовательности овладения студентами умений и навыков и опыта профессиональной деятельности.

Цель производственной практики состоит в обеспечении непрерывности и последовательности овладения студентами профессиональных компетенций, умений и навыков в соответствии с требованиями к уровню подготовки выпускника направления 45.03.02 Лингвистика, направленности «Теоретическая и прикладная лингвистика», а также развития профессиональных умений в анализе естественного языка и в подготовке студентов к самостоятельной профессиональной деятельности.

Задачи проведения производственной практики:
(вид практики)

– закрепление теоретических знаний студентов по основным дисциплинам профессиональной подготовки лингвиста;
– применение общетеоретических знаний студентов по анализу данных естественного языка;
– освоение методик психолого-педагогических исследований: наблюдение и анализ опыта работы лингвистов в условиях естественной рабочей атмосферы

Производственная преддипломная практика обеспечивает формирование у обучающихся следующих

общекультурных компетенций:

ОК-3 «владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов»,

ОК-5 «способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовность принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию»,

ОК-7 «владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи»,

ОК-12 «способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности»;

общепрофессиональных компетенций:

ОПК-1 «способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач»,

ОПК-2 «способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности»,

ОПК-6 «владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение),

сверхфразовыми единствами, предложениями»,

ОПК-11 «владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией»,

ОПК-12 «способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями»,

ОПК-13 «способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач»,

ОПК-15 «способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту»,

ОПК-16 «владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования»;

профессиональных компетенций:

ПК-19 «способность работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности»,

ПК-20 «владение методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков»,

ПК-21 «владение основными математико-статистическими методами обработки лингвистической информации с учетом элементов программирования и автоматической обработки лингвистических корпусов»,

ПК-22 «владение стандартными способами решения основных типов задач в области лингвистического обеспечения информационных и других прикладных систем»,

ПК-24 «способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту»,

ПК-25 «владение основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой»,

ПК-26 «владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования»,

ПК-27 «способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования»

Содержание практики охватывает круг вопросов, связанных с формированием и совершенствованием профессиональных навыков прикладного лингвиста.

Цель производственной практики состоит в обеспечении непрерывности и последовательности овладения студентами профессиональных компетенций, умений и навыков в соответствии с требованиями к уровню подготовки выпускника направления 45.03.02 Лингвистика, направленности «Теоретическая и прикладная лингвистика», а также развития профессиональных умений в анализе естественного языка и в подготовке студентов к самостоятельной профессиональной деятельности.

Производственная практика, как любой другой вид практики, является продолжением и частью изучения общих профессиональных и специальных дисциплин, она проводится на базе профильных организаций – группы компаний «Центр речевых технологи», opencorpora.org и на базе кафедры № 63.

Основными задачами производственной практики являются:

1. закрепление теоретических знаний студентов по основным дисциплинам профессиональной подготовки лингвиста;

2. применение общетеоретических знаний студентов по анализу данных естественного языка;

3. освоение методик психолого-педагогических исследований: наблюдение и анализ опыта работы лингвистов в условиях естественной рабочей атмосферы;

4. профессиональная диагностика пригодности к выбранной профессии и развитие потребности в постоянном самообразовании и самосовершенствовании;

5. развитие у студентов следующих профессиональных умений:

- аналитических умений и навыков, необходимых для анализа данных естественного языка, осмысления каждого элемента профессиональной деятельности для нахождения идей, выводов, закономерностей, адекватных логике рассматриваемого процесса;

- рефлексивных умений в целях систематического проведения самодиагностики профессиональных способностей и умений, профессионально значимых качеств лингвиста;

- прогностических и проективных умений, которые на данном этапе профессионального становления студентов в большей степени связаны с прогнозированием и планированием развития собственных умений и навыков, профессионального сознания, творческого мышления и профессионально-значимых качеств личности, отбором методов достижения целей и т.д.;

- коммуникативных и организаторских умений, необходимых студентам-практикантам для установления правильных отношений с заказчиком работы, практикующими лингвистами и руководящим составом организации (места прохождения практики).

Промежуточная аттестация по практике осуществляется путем защиты отчетов, составляемых обучающимися по итогам практики. Форма промежуточной аттестации по практике – дифференцированный зачет.

Общая трудоемкость практики составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

Язык обучения русский.

ВИД, СПОСОБ И ФОРМА ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

1.1 Вид практики – производственная

1.2 Тип производственной практики – преддипломная

1.3 Форма проведения практики – групповая, индивидуальная; проводится только в конце семестра 8:

1.4 Способы проведения практики – стационарная.

1.5 Место проведения практики – ГУАП, а также профильные организации – группа компаний «Центр речевых технологий», opencorpora.org.

2 ЦЕЛЬ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

2.1 Цель проведения практики

Целью проведения производственной практики является закрепление и углубление теоретической подготовки; закрепление теоретических знаний студентов по основным дисциплинам учебного плана за все 8 семестров; обеспечение непрерывности и последовательности получения обучающимися необходимых профессиональных компетенций, умений и навыков в соответствии с требованиями к уровню подготовки выпускника направления 45.03.02 Лингвистика, направленности «Теоретическая и прикладная лингвистика», а также предоставить возможность обучающимся развить и продемонстрировать профессиональные навыки в области анализа данных естественного языка, совершенствовать практические навыки программирования для решения лингвистических задач; аналитические умения и навыки, которые необходимы для анализа языковых явлений, развить профессиональные умения в и подготовить студентов к самостоятельной профессиональной деятельности.

2.2 Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

В результате освоения дисциплины студент должен обладать следующими компетенциями:

ОК-3 «владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов»;

ОК-5 «способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовность принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию»;

ОК-7 «владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи»;

ОК-12 «способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности»:

<u>получить профессиональные умения</u> – оценки места лингвиста в современном обществе, роль лингвистики в различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме, социолингвистические принципы коммуникации в различных социокультурных и межкультурных обществах;

<u>получить опыт профессиональной деятельности</u> - владеть способами поддержания и повышения собственной мотивации к выполнению профессиональной деятельности; основными приемами обучения и воспитания, навыками посредника в межкультурной коммуникации;

ОПК-1 «способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач»;
ОПК-2 «способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности»;
ОПК-6 «владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями»;
ОПК-11 «владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией»;
ОПК-12 «способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями»;
ОПК-13 «способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач»;
ОПК-15 «способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту»;
ОПК-16 «владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования»:
получить профессиональные умения решения лингвистических задач методом моделирования и использовать лингвистические и переводческие базы данных и лингвистические информационные ресурсы для решения поставленных профессиональных задач;
получить опыт профессиональной деятельности-владеть информационными методиками и технологиями, решать задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности;
ПК-19 «способность работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности»;
ПК-20 «владение методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков»;
ПК-21 «владение основными математико-статистическими методами обработки лингвистической информации с учетом элементов программирования и автоматической обработки лингвистических корпусов»;
ПК-22 «владение стандартными способами решения основных типов задач в области лингвистического обеспечения информационных и других прикладных систем»;
ПК-24 «способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту»;
ПК-25 «владение основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой»;
ПК-26 «владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования»;
ПК-27 «способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования»:
получить профессиональные умения – уметь объективно оценивать качества исследований в области лингвистики и переводоведения, критически оценивать и соотносить новую и уже имеющуюся в арсенале начинающего исследователя

информацию, логично и последовательно представлять результаты проведенного исследования в выбранной предметной области
получить опыт профессиональной деятельности-владеть информационными методиками и технологиями, использовать полученные знания для решения поставленных исследовательских и практических переводоведческих задач.

3 МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Прохождение практики базируется на знаниях и умениях, раннее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин и прохождении практик:

– «Основы теоретической и прикладной лингвистики»,
– «Основы языкознания»,
– «Психолингвистика»,
– «Основы теории языка. Фонетика и фонология»,
– «Компьютерные программы в лингвистических исследованиях»
– «Теоретические основы современного русского языка»,
– «Основы теории языка. Морфология и синтаксис»,
– «Основы теории языка. Семантика и прагматика»,
– «Лингвистика текста»,
– «Технологии обработки текста и звучащей речи»,
– «Когнитивные технологии в лингвистике».
– «Профессиональный иностранный язык»,
– «Корпусная лингвистика»,
– «Машинный перевод».

Результаты обучения, полученные при прохождении практики, имеют как самостоятельное значение, так и используются при изучении других дисциплин и прохождения других практик, а также для подготовки к государственной итоговой аттестации:

– Государственной итоговой аттестации,
– Защита ВКР.

4 ОБЪЕМ И ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ПРАКТИКИ

Объем и продолжительность практики представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Объем и продолжительность практики

Номер семестра	Трудоемкость, (ЗЕ)	Продолжительность практики в неделях (академ. часах[1])	Практическая подготовка, (академ. час)
1	2	3	4
8	3	2	80
Общая трудоемкость практики, ЗЕ	3	2	80

Примечание:

[1] – *продолжительность указывается в часах при реализации распределенного по семестру проведения практики*

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Промежуточная аттестация по практике проводится в виде дифференцированного зачета.

5 СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

График (план) прохождения практики представлен в таблице 2.

Таблица 2 – График (план) прохождения практики

№ этапа	Содержание этапов прохождения практики
1	Выдача индивидуального задания. Инструктаж по технике безопасности
2	Выполнение индивидуального задания
3	Оформление отчета по практике
4	Проверка и защита отчета по практике

Примечания:

1. Таблица 2 может быть дополнена по усмотрению кафедры детализирующими пунктами.

*2. Разделы в п.2 таблицы 2 сле*дует *указывать для практик, имеющих комплексный характер, т. е. предусматривающих выполнение заданий по экономическим вопросам, по обеспечению безопасности жизнедеятельности и т. д.*

6 ФОРМА ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Промежуточная аттестация по практике осуществляется путем защиты отчетов, составляемых обучающимися по итогам практики.

Отчет по практике составляется в соответствии с РДО ГУАП. СМК 3.161.

7 ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ

7.1 Состав фонда оценочных средств приведен в таблице 3.

Таблица 3 – Состав фонда оценочных средств для промежуточной аттестации по практике

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Дифференцированный зачет	Вопросы для оценки уровня сформированности компетенций по соответствующему виду и типу практики[1]
	Требования к оформлению отчета по практике
	Требования к содержательной части отчета по практики на основании индивидуального задания

Примечание:

[1] *– при наличии*

Аттестация по итогам практики проводится руководителем практики от ГУАП в форме дифференцированного зачета в порядке, предусмотренном локальными

нормативными актами ГУАП и в соответствии с критериями оценки уровня сформированности компетенций п.7.3 настоящей программы.

7.2 Перечень компетенций, относящихся к практике, и этапы их формирования в процессе освоения образовательной программы приведены в таблице 4.

Таблица 4 – Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Номер семестра	Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОП ВО
ОК-3 «владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов»	
1	Иностранный язык первый (английский)
2	Иностранный язык второй (испанский)
2	Иностранный язык второй (китайский)
2	Иностранный язык второй (немецкий)
2	Иностранный язык второй (французский)
2	Иностранный язык первый (английский)
2	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
3	Иностранный язык второй (испанский)
3	Иностранный язык второй (китайский)
3	Иностранный язык второй (немецкий)
3	Иностранный язык второй (французский)
3	Иностранный язык первый (английский)
3	Социолингвистика
4	Иностранный язык второй (испанский)
4	Иностранный язык второй (китайский)
4	Иностранный язык второй (немецкий)
4	Иностранный язык второй (французский)
4	Иностранный язык первый (английский)
4	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
4	Социология
5	Иностранный язык второй (испанский)
5	Иностранный язык второй (китайский)
5	Иностранный язык второй (немецкий)
5	Иностранный язык второй (французский)
5	Иностранный язык первый (английский)
6	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая)
8	Производственная преддипломная практика
ОК-5 «способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовность принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию»	

1	История
2	Культурология
2	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
3	История мировой художественной литературы
4	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
6	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая)
7	Экология
8	Производственная преддипломная практика
ОК-7 «владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи»	
1	Русский язык и культура речи
2	Деловая коммуникация на русском языке
2	Математика
3	Теоретические основы современного русского языка
5	Экономика
6	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая)
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
8	Производственная преддипломная практика
ОК-12 «способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности»	
1	Иностранный язык первый (английский)
2	Иностранный язык второй (испанский)
2	Иностранный язык второй (китайский)
2	Иностранный язык второй (немецкий)
2	Иностранный язык второй (французский)
2	Иностранный язык первый (английский)
3	Иностранный язык второй (испанский)
3	Иностранный язык второй (китайский)
3	Иностранный язык второй (немецкий)
3	Иностранный язык второй (французский)
3	Иностранный язык первый (английский)
4	Иностранный язык второй (испанский)
4	Иностранный язык второй (китайский)
4	Иностранный язык второй (немецкий)
4	Иностранный язык второй (французский)

4	Иностранный язык первый (английский)
4	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
4	Социология
5	Иностранный язык второй (испанский)
5	Иностранный язык второй (китайский)
5	Иностранный язык второй (немецкий)
5	Иностранный язык второй (французский)
5	Иностранный язык первый (английский)
6	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая)
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
8	Производственная преддипломная практика
ОПК-1 «способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач»	
1	Основы языкознания
2	Основы языкознания
3	Основы теоретической и прикладной лингвистики
4	Основы теоретической и прикладной лингвистики
4	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
4	Психолингвистика
6	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая)
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
8	Производственная преддипломная практика
ОПК-2 «способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности»	
1	Основы языкознания
2	Основы языкознания
2	Философия
3	Основы теоретической и прикладной лингвистики
3	Психология и педагогика
4	Основы теоретической и прикладной лингвистики
4	Психолингвистика
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях

8	Производственная преддипломная практика
ОПК-6 «владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями»	
1	Русский язык и культура речи
2	Деловая коммуникация на русском языке
3	Теоретические основы современного русского языка
6	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
7	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
7	Профессиональный иностранный язык (первый)
7	Профессиональный иностранный язык второй (испанский)
7	Профессиональный иностранный язык второй (китайский)
7	Профессиональный иностранный язык второй (немецкий)
7	Профессиональный иностранный язык второй (французский)
8	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
8	Производственная преддипломная практика
8	Профессиональный иностранный язык (первый)
8	Профессиональный иностранный язык второй (испанский)
8	Профессиональный иностранный язык второй (китайский)
8	Профессиональный иностранный язык второй (немецкий)
8	Профессиональный иностранный язык второй (французский)
ОПК-11 «владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией»	
1	Информатика
2	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
3	Психология и педагогика
4	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
4	Психолингвистика
5	Автоматизированная обработка письменного языка
5	Информационный поиск и извлечение информации
6	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая)
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях

8	Производственная преддипломная практика
ОПК-12 «способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями»	
2	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
3	Психология и педагогика
4	Информационные технологии в лингвистике
4	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
4	Психолингвистика
5	Базы данных
6	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая)
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
7	Информационные языки
8	Информационные языки
8	Производственная преддипломная практика
ОПК-13 «способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач»	
4	Информационные технологии в лингвистике
4	Компьютерные программы в лингвистических исследованиях
4	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
6	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая)
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
7	Автоматизированный перевод
8	Производственная преддипломная практика
ОПК-15 «способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту»	
2	Философия
3	Психология и педагогика
4	Психолингвистика
6	Когнитивные технологии в прикладной лингвистике
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
8	Производственная преддипломная практика

ОПК-16 «владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования»	
2	Деловая коммуникация на русском языке
4	Психолингвистика
6	Когнитивные технологии в прикладной лингвистике
6	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
7	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
8	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
8	Производственная преддипломная практика
ПК-19 «способность работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности»	
2	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
3	Основы теоретической и прикладной лингвистики
4	Информационные технологии в лингвистике
4	Компьютерные программы в лингвистических исследованиях
4	Основы теоретической и прикладной лингвистики
4	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
5	Автоматизированная обработка письменного языка
5	Базы данных
5	Информационный поиск и извлечение информации
5	Обработка текстовых массивов
5	Технологии обработки текста и звучащей речи
6	Обработка текстовых массивов
6	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая)
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
7	Автоматизированный перевод
7	Информационные языки
8	Информационные языки
8	Производственная преддипломная практика

ПК-20 «владение методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков»	
4	Информационные технологии в лингвистике
4	Компьютерные программы в лингвистических исследованиях
5	Автоматизированная обработка письменного языка
5	Информационный поиск и извлечение информации
6	Когнитивные технологии в прикладной лингвистике
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
8	Производственная преддипломная практика
ПК-21 «владение основными математико-статистическими методами обработки лингвистической информации с учетом элементов программирования и автоматической обработки лингвистических корпусов»	
3	Математика. Математический анализ
4	Информационные технологии в лингвистике
4	Компьютерные программы в лингвистических исследованиях
4	Математика. Теория вероятностей и математическая статистика
4	Математические методы в лингвистике
4	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
5	Автоматизированная обработка письменного языка
5	Информационный поиск и извлечение информации
6	Машинное обучение
6	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая)
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
8	Производственная преддипломная практика
ПК-22 «владение стандартными способами решения основных типов задач в области лингвистического обеспечения информационных и других прикладных систем»	
4	Информационные технологии в лингвистике
4	Компьютерные программы в лингвистических исследованиях
5	Автоматизированная обработка письменного языка
5	Информационный поиск и извлечение информации
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
7	Автоматизированный перевод
7	Информационные языки

7	Основы проектирования информационных систем
8	Информационные языки
8	Производственная преддипломная практика
ПК-24 «способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту»	
2	Философия
3	Теоретические основы современного русского языка
4	Основы теории языка. Фонетика и фонология
5	Лингвистика текста
5	Основы теории языка. Морфология и синтаксис
6	Основы теории языка. Семантика и прагматика
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
8	Производственная преддипломная практика
ПК-25 «владение основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой»	
3	Теоретические основы современного русского языка
4	Основы теории языка. Фонетика и фонология
5	Автоматизированная обработка письменного языка
5	Информационный поиск и извлечение информации
5	Лингвистика текста
5	Основы теории языка. Морфология и синтаксис
6	Основы теории языка. Семантика и прагматика
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
8	Производственная преддипломная практика
ПК-26 «владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования»	
3	Теоретические основы современного русского языка
4	Основы теории языка. Фонетика и фонология
5	Автоматизированная обработка письменного языка
5	Информационный поиск и извлечение информации
5	Лингвистика текста
5	Основы теории языка. Морфология и синтаксис
6	Основы теории языка. Семантика и прагматика
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
8	Производственная преддипломная практика
ПК-27 «способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования»	
2	Философия
3	Теоретические основы современного русского языка
4	Основы теории языка. Фонетика и фонология

5	Лингвистика текста
5	Основы теории языка. Морфология и синтаксис
6	Основы теории языка. Семантика и прагматика
6	Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях
8	Производственная преддипломная практика

7.3 В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) у обучающихся компетенций применяется шкала модульно–рейтинговой системы университета. В таблице 5 представлена 100–балльная и 4–балльная шкалы для оценки сформированности компетенций.

Таблица 5 –Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции		Характеристика сформированных компетенций
100–балльная шкала	4–балльная шкала	
85 ≤ К ≤ 100	«отлично»	– обучающийся глубоко и всесторонне усвоил материал при прохождении практики; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – делает выводы и обобщения; – содержание отчета по практике обучающегося полностью соответствует требованиям к нему; – обучающийся соблюдает требования к оформлению отчета по практике; – обучающийся четко выделяет основные результаты своей профессиональной деятельности; – обучающийся ясно и аргументировано излагает материал; – присутствует четкость в ответах обучающегося на поставленные вопросы; – обучающийся точно и грамотно использует профессиональную терминологию при защите отчета по практике.
70 ≤ К ≤ 84	«хорошо»	– обучающийся глубоко и всесторонне усвоил материал при прохождении практики; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – делает выводы и обобщения; – содержание отчета по практике обучающегося полностью соответствует требованиям к нему; – обучающийся соблюдает требования к оформлению отчета по практике; – обучающийся выделяет основные результаты своей профессиональной деятельности; – обучающийся аргументировано излагает материал; – присутствует четкость в ответах обучающегося на поставленные вопросы; – обучающийся грамотно использует профессиональную терминологию при защите отчета по практике.
55 ≤ К ≤ 69	«удовлетворительно»	– обучающийся усвоил материал при прохождении практики; – не четко излагает его и делает выводы; – содержание отчета по практике обучающегося не полностью соответствует требованиям к нему; – обучающийся не до конца соблюдает требования к оформлению

		отчета по практике; – обучающийся недостаточно точно выделяет основные результаты своей профессиональной деятельности; – обучающийся аргументировано излагает материал; – присутствует четкость в ответах обучающегося на поставленные вопросы; – обучающийся не использует профессиональную терминологию при защите отчета по практике.
К ≤ 54	«неудовлетворительно»	– обучающийся не усвоил материал при прохождении практики; – содержание отчета по практике обучающегося не соответствует требованиям к нему; – обучающийся не соблюдает требования к оформлению отчета по практике; – обучающийся не может выделить основные результаты своей профессиональной деятельности; – обучающийся не может аргументировано излагать материал; – отсутствует четкость в ответах обучающегося на поставленные вопросы; – обучающийся не может использовать профессиональную терминологию при защите отчета по практике.

7.4 Перечень вопросов для оценки уровня сформированности компетенций по соответствующему виду и типу практики представлен в таблице 6 (при наличии).

Таблица 6 – Перечень вопросов для оценки уровня сформированности компетенций

№ п/п	Перечень вопросов для оценки уровня сформированности компетенций	Код компетенции
1	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ОК-3
2	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ОК-5
3	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ОК-7
4	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ОК-12
5	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ОПК-1
6	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ОПК-2
7	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ОПК-6
8	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ОПК-11
9	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ОПК-12
10	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ОПК-13
11	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ОПК-15
12	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ОПК-16
13	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ПК-19

14	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ПК-20
15	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ПК-21
16	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ПК-22
17	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ПК-24
18	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ПК-25
19	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ПК-26
20	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики в процессе подготовки к защите ВКР.	ПК-27

7.5 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций:

– МДО ГУАП. СМК 3.165 «Методические рекомендации о разработке фонда оценочных средств образовательных программ высшего образования»;

– МДО ГУАП. СМК 2.77 «Положение о модульно–рейтинговой системе оценки качества учебной работы обучающихся в ГУАП».

8 ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

8.1 Учебная литература

Перечень учебной литературы, необходимой для проведения практики, приведен в таблице 7.

Таблица 7 – Перечень учебной литературы

Шифр/URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)
811.112(075) M25 8A	Manning, A.. English for Language and Linguistics in Higher Education Studies in Higher Education Studies: course book/ A. Manning ; ed. T. Phillips. - S.l.: Garnet education, 2008. - 131 p.: il. + 2 эл. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 9781859649381	ФО(1), ГС(9)
811.112(075) M25 8A	Manning, A.. Presentations : course book. module 11/ A. Manning, E. Wilding, J. Brooks; University Foundation Study. - S.l.: Garnet education: University of Reading, 2007. - 34 p.: il.. - (Transferable Academic Skills Kit = TASK). - ISBN 978-185-964-925-1	ФО(1), ГС(4)
811.112(075) G83 8A	Griffiths, P. Scientific Writing : course book. module 9/ P. Griffiths, J. Brooks, R. Witt; University Foundation Study. - S.l.: Garnet education: University of Reading, 2007. - 38 p.: il.. - (Transferable Academic Skills Kit = TASK). - ISBN 978-185-964-923-7	ФО(1), ГС(4)
	Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику. М., 2003./ http://refdb.ru/look/3926610.html	

	Jurafsky, Daniel S. (Daniel Saul) Speech and Langauge Processing / Daniel Jurafsky, James H Martin. Includes bibliographical references and index. Alan Apt 2000 /http://www.deepsky.com/~merovech/voynich/voynich_manchu_refere nce_materials/PDFs/jurafsky_martin.pdf	

8.2 Ресурсы сети «Интернет»

Перечень ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики, представлен в таблице 8.

Таблица 8 – Перечень ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики

URL адрес	Наименование
http://www.academia.edu/	Работы по лингвистике
http://www.classes.ru/	Работы по лингвистике
http://www.nbmgu.ru	Научная библиотека МГУ имени М.В. Ломоносова
http://www.lib.pu.ru	Научная библиотека Санкт-Петербургского государственного университета
http://www.osvita.org.ua/articles/68.html	Что такое плагиат, или О западных стандартах научной этики.
http://elibrary.ru/project_risc.asp (особенно:http://elibrary.ru/manual_elibrary_for_user.pdf).	Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)
http://www.antiplagiat.ru/	Антиплагиат
http://www.studenthandouts.com/citations.htm.	Writing Cited Research Papers
http://www.oup.com/uk/orc/bin/9780199287550/resources/footnotes/#ten	Footnotes, Endnotes and Citations Generally.
http://www.studenthandouts.com/citations.htm	Writing Cited Research Papers
http://www.ribk.net	РИБК [Электронный ресурс] (портал "Российского информационно-библиотечного консорциума"

	предоставляет возможность расширенного поиска библиографических данных и полнотекстовых ресурсов в электронных каталогах пяти крупнейших библиотек России: Всероссийской государственной библиотеке иностранной литературы им. М.И. Рудомино, Научной библиотеке МГУ им. Ломоносова, Парламентской библиотеке, Российской государственной библиотеке, Российской национальной библиотеке).

9 ПЕРЕЧНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ПРАКТИКИ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)

9.1 Перечень программного обеспечения

Перечень программного обеспечения, используемого при проведении практики, представлен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
1	Операционная система: Microsoft® Windows® Vista Business Russian Тип лицензии: Academic Номер лицензии 44260430
2	Офис: Microsoft® Office Professional Plus 2007 Russian Тип лицензии: Academic Номер лицензии 44260430

9.2 Перечень информационных справочных систем

Перечень информационных справочных систем, используемых при проведении практики, представлен в таблице 10.

Таблица 10 – Перечень информационно–справочных систем

№ п/п	Наименование
1	Электронно-библиотечная система Лань URL: https://e.lanbook.com/
2	Электронно-библиотечная система Znanium URL: https://znanium.com/
3	Информационно-правовой портал ГАРАНТ.РУ URL: http://www.garant.ru/
4	Электронно-библиотечная система Лань URL: https://e.lanbook.com/

10 МАТЕРИАЛЬНО–ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Описание материально–технической базы, необходимой для проведения практики, представлен в таблице 11.

Таблица 11 – Материально–техническая база

№ п/п	Наименование материально–технической базы
1	Учебные и научные лаборатории кафедры № 63
2	Производственные помещения предприятия

Лист внесения изменений в программу практики

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой
29.04.2024 г.	Для студентов КНР в случае форс-мажорных обстоятельств (невозможность в силу объективных причин лично присутствовать на ГИА) предусмотреть прохождение преддипломной практики с применением дистанционных технологий.	29.04.2024 Протокол № 9	